

AlphaTec®

EN 943

Kimyasal Maddelere Karşı Koruyucu Elbiseler Kullanma Talimatları **AlphaTec® FLASH**



Ansell

1. Emniyetle ilgili hususlar.....	5
1.1 Talimatlarda kullanılan simgelerin tanımları	5
1.2 Elbise etiketinde kullanılan piktogramların tanımları.....	6
2. Elbise hakkında açıklama.....	7
3. Onaylar	8
3.1 Avrupa AB Tip Onayı.....	8
3.2 NFPA.....	8
4. Doğru kullanım.....	9
4.1 Kullanım amacı.....	9
4.2 Kullanım Sınırlamaları.....	9
4.2.1 Patlayıcı ortamlar.....	9
4.3 Kullanım sıcaklığı	9
5. Kullanmadan önce	10
5.1 Elbisenin Giyilmesi – Kapsüllü (Tip CV/VP1) koruyucu elbise	10
5.2 Elbisenin giyilmesi – Kapsülsüz (T tip) koruyucu elbise	11
5.2.1 Başlığın ayarlanması	11
5.2.2 Yüz parçasının takılması	12
5.2.3 Elbisenin giyilmesi.....	12
6. Elbiseyi kullanırken.....	14
6.1 Manometreyi/basınç göstergesini kontrol etme prosedürü	14
6.2 Elbise havalandırmasını ayarlama	14
7. Elbiseyi kullandıktan sonra.....	15
7.1 İlk dekontaminasyon.....	15
7.2 Elbisenin çıkarılması.....	15
7.3 Nihai dekontaminasyon	15
8. Saklama.....	16
8.1 Saklama koşulları.....	16
8.2 Saklama yöntemleri.....	16
8.3 Raf ömrü.....	16
8.4 Elbisenin katlanması	17
9. Bakım	18
9.1 Bakım planı	18
9.2 Elbisenin görsel kontrolü.....	19

9.3 ISO 17491-1'e göre gaz geçirmezlik testi.....	19
9.3.1 Kapsüllü (CV/VP1 tip) koruyucu elbisenin test edilmesi.....	19
9.3.2 Kapsülsüz (T tip) koruyucu elbisenin test edilmesi.....	20
9.3.3 Kapsülsüz (T tip) koruyucu elbisenin maske takılmış olarak test edilmesi.....	21
9.4 Temizleme.....	21
9.4.1 Elde yıkama.....	21
9.4.2 Makinede yıkama.....	21
9.5 Fermuar.....	22
9.5.1 İşlevi.....	22
9.5.2 Bakım.....	22
9.6 Bayonet halka.....	23
9.6.1 İşlevi.....	23
9.6.2 Bakım.....	24
9.7 Eldivenlerin değiştirilmesi.....	25
9.8 Kauçuk kol ağzının değiştirilmesi.....	28
9.9 AlphaTec boşaltma vanasındaki kauçuk diyaframın değiştirilmesi.....	29
9.10 Regülatör vanasının ve hava kanalının bakımı.....	31
9.11 Yamalama.....	31
9.12 Elbisenin üzerine işaretler koyma.....	31
10. Bertaraf.....	32
10.1. Elbisenin hizmetten alınması.....	32
11. Teknik Veri Paketi.....	33
11.1 Elbise bedenleri.....	33
11.2 Elbise ağırlığı.....	33
11.3 Elbise rengi.....	33
11.4 Malzemeler.....	34
11.5 Dikiş tipleri ve sabitlemeler.....	35
11.6 Yedek parça ve aksesuar listesi.....	36
11.7 AB tip onayı verileri.....	38
12. Garanti.....	43

1. Emniyetle ilgili hususlar

- Bu kullanma talimatları sadece AlphaTec® FLASH* için geçerlidir.
- Elbise sadece bu kullanma talimatlarının içeriğini bilen eğitimli personel tarafından kullanılabilir.
- Elbiseyi sadece burada belirtilen amaçlar için kullanın.
- Hasarlı veya parçası eksik bir elbiseyi kullanmayın, elbise üzerinde değişiklik yapmayın.
- Bakım ve onarımlar için sadece orijinal AlphaTec® (TRELLCHEM®) yedek parçalarını kullanın, aksi takdirde işlevselliği bozulabilir.

1.1 Talimatlarda kullanılan simgelerin tanımları

Bu kullanma kılavuzunda, kullanıcının, elbisenin veya çevrenin zarar görmesini önlemek için özellikle dikkat edilmesi gereken durumları veya yapılması gerekenleri kullanıcıya bildirmek için aşağıdaki simgeler kullanılmıştır.



UYARI

Kaçınılmadığı takdirde ağır yaralanma veya ölüme yol açabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu ifade eder.



DİKKAT

Kaçınılmadığı takdirde fiziki yaralanmaya veya ürünün ya da çevrenin hasar görmesine yol açabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu ifade eder.

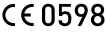
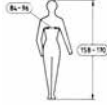


BİLGİ

Elbisenin kullanımıyla ilgili ek bilgiler sunar.

* Eski adıyla TRELLCHEM® Flash.

1.2 Elbise etiketinde kullanılan piktogramların tanımları

	Elbise AB tip onaylıdır ve 2016/425 Kişisel Koruyucu Donanım AB Yönetmeliğine uygundur. Bu yönetmeliğe göre kimyasal maddelere karşı koruyucu kıyafet Kategori III sınıfındadır ve üretim kontrolünden sorumlu kurumun numarası 0598'dir. 0598 ise, SGS Fimko Oy'dir.		Bu kullanma kılavuzu okunmalıdır.
	Elbise, kimyasal maddelere karşı koruma sağlar.		Elbisenin bedeni (bkz. Bölüm 11.1)
	Elbise, bulaşıcı maddelere karşı koruma sağlar (EN 14126).		
	Elbise, radyoaktif partiküllere karşı koruma sağlar (EN 1073-2).		

2. Elbise hakkında açıklama

AlphaTec® FLASH:

- Gaz geçirmez kimyasal maddelere karşı koruyucu bir elbisedir
- Pozitif basınçlı kendi kendine yeterli bir solunum cihazı (SCBA) ve tam boy maskeyle kullanılacak biçimde tasarlanmıştır*
- Tek katlıdır, üzerinin örtülmesi gerekmez
- Yeniden kullanılabilir

AlphaTec® FLASH şu tasarımlarla sunulmaktadır:

- **CV Tip:** Elbisenin içine takılmış bir SCBA ile kullanılmak için tasarlanmış kapsüllü koruyucu elbise/Tip 1a.
- **VP1 Tip:** Elbisenin içine takılmış bir SCBA ile kullanılmak için tasarlanmış, ekstra büyük vizörlü tam kapsüllü koruyucu elbise/Tip 1a.
- **T Tip:** Elbisenin dışına takılmış bir SCBA ile kullanılmak için tasarlanmış, kapsülsüz koruyucu elbise/tip 1b.

Elbise şunlarla donatılmıştır:

- Dikişle sabitlenmiş çoraplar veya bütünleşik botları
- Değiştirilebilir eldivenler
- Elbise havalandırması

Her elbise şu aksesuarlarla birlikte sunulur:

- Pamuk konfor eldivenler
- Dikiş ile sabitlenmiş çoraplı seçeneğinde, silikon kaplamalı üst çoraplar
- Kapsülsüz T tip koruyucu elbiselerde, mini başlık
- İç sırt kısım dolgusu
- Fermuar ve 'Bayonet' halka sistemi için bakım kiti
- 'Bayonet' halka sistemi için ekstra emniyet kilidi pimleri
- Elbise askısı
- Siyah plastik çanta
- AlphaTec® çanta
- Kullanma Talimatları

* Elbise, Interspiro, Scott, Dräger ve MSA gibi başlıca SCBA markalarına uygundur. Avrupalı kullanıcılarda, SCBA, EN 137 sertifikalı olmalıdır.

Çoraplı versiyonda, elbise dış botlarla ve baretle giyilmelidir.

Malzemeler, bileşenler ve aksesuarlar hakkında bilgi almak için bkz. Bölüm 11.

3. Onaylar

3.1 Avrupa AB Tip Onayı

CE 0598

AlphaTec® FLASH, CE işaretlidir ve Kişisel Koruyucu Donanımlara İlişkin AB Yönetmeliği 2016/425 ile aşağıdaki Avrupa standartları kapsamında AB tip onayına sahiptir:

- EN 943-1:2015 + A1:2019
- EN 943-2:2019
- EN 14126:2003 bulaşıcı maddelere karşı koruma
- EN 1073-2:2002 radyoaktif partiküllere karşı koruma
- EN 1149-5:2008 anti statik elbise malzemesi

AlphaTec® FLASH, 0200 numaralı yetkili kurum tarafından test edilip onaylanmıştır; FORCE Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Danimarka tarafından test edilip onaylanmıştır.

ATEX Direktifi ve EN 13463-1 standardına göre, elbisenin Bölge 2/21, 22, Grup IIA patlayıcı ortamlarda kullanım için emniyetli olduğu değerlendirilmiştir. Kasım 2012 tarihli DEKRA 12EXAM 10684c BVS-Schw/BI test ve değerlendirme raporunu inceleyebilirsiniz.

Ansell Protective Products web sitesindeki AB Uygunluk Beyanları sayfasına giden bağlantı:



Kimyasal maddelere karşı koruyucu elbisenin hangi standartlara göre onaylandığı, elbisenin iç etiketinde belirtilmiştir.

3.2 NFPA

AlphaTec® FLASH çoraplı CV/VP1-ET tip tam boy koruyucu elbiseler, opsiyonel Kimyasal Ani Yangın koruma gereklilikleri ve opsiyonel Sıvılaştırılmış Gaz koruma gereklilikleri dahil NFPA 1991:2016 "Tehlikeli madde acil durumlarına yönelik buhardan koruyucu donanımına ilişkin standart" sertifikalıdır.

AlphaTec® FLASH, SEI (ABD Emniyet Donanımı Enstitüsü) sertifikalıdır.



Sert. Mod. (NFPA 1991, 2016 sürümü)

NFPA 1991 sertifikalı elbiseler için ayrıca sunulan ilgili kullanma talimatlarına bakın.

4. Doğru kullanım

4.1 Kullanım amacı

Elbise, gaz, sıvı, aerosol ve katı haldeki kimyasallara karşı koruma sağlar. Ayrıca, bakteri, virüs ve mantarlar gibi bulaşıcı maddeler ile radyoaktif partiküllere karşı da koruma sağlamaktadır.

4.2 Kullanım Sınırlamaları

- Aşırı ısı ve açık alev kaynaklarından kaçının.
- Elbise, yangınla mücadele faaliyetlerine uygun değildir.
- Elbise, alfa, beta, gama veya röntgen radyasyonuna karşı koruma sağlamaz.
- Patlayıcı ortamlardan kaçının

4.2.1 Patlayıcı ortamlar

- AlphaTec® FLASH, ATEX Direktifine göre patlayıcı ortamlarda kullanılmak için onaylanmıştır; bkz. Bölüm 3.1.



Bu onayın geçerli olabilmesi için:

- Elbise her zaman vizörün dış kısmına sıyrılmalı ATEX lens takılmış olarak giyilmelidir.
- Elbiseyle birlikte kullanılan diğer donanımlar da patlama riski barındıran ortamlara uygun olmalıdır. Bu, SCBA (elbisenin dışına giyildiğinde), ayrı ayakkabılar ve elbisenin kauçuk eldivenlerinin üzerine giyilen dış eldivenler için de geçerlidir.
- AlphaTec® #58-800 dış eldivenle birlikte kullanılıyorsa, bu eldivenlerin elektrik iletken olmadıkları ve bu nedenle örneğin el tipi metal aletler kullanırken ek topraklama yapılması gerekeceği unutulmamalıdır.

Daha fazla emniyet için, kullanımdan önce ve kullanım sırasında elbiseye su püskürtülebilir.

4.3 Kullanım sıcaklığı

- 40°C ila +65°C

Elbise, belirtilenlerden daha düşük veya daha yüksek sıcaklıklarda kısa süreli kullanılabilir (bkz. NFPA 1991 opsiyonel "Ani Yangın" ve "Sıvılaştırılmış Gaz" testleri), ancak ısı stresi/yanık yaralanmaları ile soğuk yanması riski konusunda dikkatli olunmalıdır.



Buhardan koruyucu elbisenin veya belli bir bileşenin performans özelliklerinin büyük bir kısmı kullanıcı tarafından sahada test edilemez.

5. Kullanmadan önce

Elbiseyi kullanmadan önce şunları teyit edin:

- Elbise basınç ve kaçak testlerinden geçirilmiş ve hasar görülmemiş (bkz. Bölüm 9)
 - Elbise ve eldivenler doğru büyüklükte (bkz. Bölüm 11.1)
 - T tip elbise: Elastik bant doğru takılmış ve ayarlanmış (bkz. Bölüm 5.2.1)
 - Elbise vizörünün iç kısmına buğu önleyici vizör veya buğu önleyici jel uygulanmış (bkz. Bölüm 11.6)
 - Buğu önleyici jel, maske vizörünün dış kısmına uygulanmış
 - Duruma uygun iç elbiseler (iş tulumu veya yangından korunma kıyafeti) giyilmiş.
- Hava soğuksa veya soğuk kimyasallarla temas riski varsa, yalıtım yapan iç kıyafet giyin.



Basınç testini geçememiş veya hasarlı bir elbiseyi asla kullanmayın.

5.1 Elbisenin Giyilmesi – Kapsüllü (Tip CV/VP1) koruyucu elbise



Elbiseyi giyerken yanınızda size yardımcı olacak birini bulundurun ve üzerinde durabileceğiniz temiz bir yer bulun.

- 1) (Sandalyeye oturun) Her iki ayağınızı da önce elbisenin içine ardından da dikilmiş çoraplara veya botlara sokun.
- 2) Dikilmiş çoraplar varsa silikon üst çorapları ve ardından da emniyet botlarını giyin.
- 3) (Ayağa kalkın) Solunum cihazı (SCBA) ile maskeyi takın ve hava akışını açın.
- 4) Bareti takın.
- 5) Konfor eldivenlerini giyin. Sağ kolunuzu elbisenin sağ koluna ve eldivenine sokun.
- 6) Başlığı kafanıza, sırt kısmını silindirin üzerine doğru çekin.
- 7) Sol kolunuzu elbisenin sol koluna ve eldivenine sokun.
- 8) Havalandırma hortumunu vananın girişine bağlayın.



- 9) Fermuarı kapatın ve sıçrama koruyucusunu fermuarın üzerine katlayın. Fermuarı iki elinizle düz bir şekilde çekin. Fermuarı asla zorlamayın! Fermuar bir yerde sıkışırsa yavaşça aşağı çekip tekrar deneyin. Fermuarın tamamen kapandığını kontrol edin.



Fermuarı dikkatle kullanın. Hasarlı bir fermuar ağır yaralanma veya ölüme yol açabilir.

5.2 Elbisenin giyilmesi – Kapsülsüz (T tip) koruyucu elbise

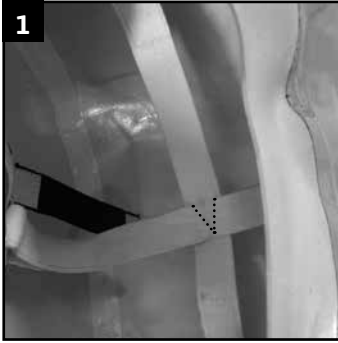
5.2.1 Başlığın ayarlanması



Elbise giyilmeden önce elastik bant sabitlenmelidir.

Elbise, yüz contasının yüz çevresine sıkıca kapatılması için başlığın içinde kullanılan ayrı bir elastik bantla sunulmaktadır. Bu bandın kullanılması isteğe bağlı olsa da kullanıcının küçük veya dar bir yüzü varsa kullanılması tavsiye edilir. Elastik bant, başlığın içine yerleştirildiğinde yüz contasının yüze oturacak biçimde ayarlanmasını sağlar.

- 1) Elastik bant “artı” şeklindedir. Bu artı şekli başlığın içine “yukarıdan aşağıya” (dikişli ok aşağı bakacak biçimde) yerleştirin.



- 2) Velcro kapatma elemanını kullanarak bandı başlığın içindeki deliklerin içine sabitleyin.



Bandın istenen yüksekliğe ayarlanabilmesi için üç adet delik konumu vardır ve bunlar her kullanıcı için ayrıdır.

5.2.2 Yüz parçasının takılması

Doğru elbise bedeninin seçilmesi ve Solunum Koruyucu Donanım (RPE) yüz parçasının aşağıda açıklandığı gibi elbise/başlık yüz contasının en üst kısmına doğru takılıp konumlandırılması çok önemlidir. Lütfen RPE takmak ve kontrol etmekle ilgili olarak iş yerinde uygulanan RPE Kullanma Talimatlarını ve RPE Seçme ve Kullanma programlarını inceleyin.



Hatalı takılması yüze zayıf oturmasına, korumanın azalmasına veya sızıntıya yol açabilir.



AlphaTec® Mini Başlık kullanılarak sıvı sıçramalarına karşı ek koruma sağlanabilir.

5.2.3 Elbisenin giyilmesi



Elbiseyi giyerken yanınızda size yardımcı olacak birini bulundurun ve üzerinde durabileceğiniz temiz bir yer bulun.

- 1) (Sandalyeye oturun) Her iki ayağınızı da önce elbisenin içine ardından da dikilmiş çoraplara veya botlara sokun.
- 2) Dikilmiş çoraplar varsa silikon üst çorapları ve ardından da emniyet botlarını giyin.
- 3) Konfor eldivenlerini giyin. (Ayağa kalkın) Sağ kolunuzu elbisenin sağ koluna ve eldivenine sokun.
- 4) Sol kolunuzu elbisenin sol koluna ve eldivenine sokun.
- 5) Başlığı kafanızın üzerine doğru çekin ve yüz contasını ayarlayın.
- 6) Fermuarı kapatın ve sıçrama koruyucusunu fermuarın üzerine katlayın. Fermuarı iki elinizle düz bir şekilde çekin. Fermuarı asla zorlamayın! Fermuar bir yerde sıkışırsa yavaşça aşağı çekip tekrar deneyin. Fermuarın tamamen kapandığını kontrol edin.



Fermuarı dikkatle kullanın. Hasarlı bir fermuar ağır yaralanma veya ölüme yol açabilir.

- 7) Maske hariç olmak üzere soluma cihazını takın.
- 8) Havalandırma hortumunu regülasyon vanasının girişine bağlayın.



- 9) Yüz maskesini takın. Maskeyi, gri yüz contasının en üst kısmına yerleştirin. Çene kısmından başlayın ve yüz maskesinin elbise malzemesine değil yüz contasına karşı sıkıca kapandığını kontrol edin. Kayış takımını kafanızın üzerine doğru çekin ve kayışları sıkın.
- 10) Başka birisinden maskenin konumunu incelemesini isteyin ve yüz contasında hiçbir katlanma olmadığını kontrol edin (katlanmalar sızıntılara yol açabilir).
- 11) Sıvı kimyasal sıçrama riski varsa Mini Başlığı da takın.
- 12) Bareti takın. Hazır



FERAGAT: AlphaTec® Tip T elbiseler, iki farklı SCBA markası (Interspiro ve Dräger) kullanılarak, Kişisel Koruyucu Donanımlara ilişkin AB Yönetmeliği 2016/425, EN 943-1 ve EN 943-2 gerekliliklerine göre test edilmiş ve onaylanmıştır. Ansell'in, solunum koruyucu donanım ve elbise sisteminin farklı solunum koruyucu donanım marka ve türleriyle, farklı yüz maskeleriyle, farklı kullanıcılarla, farklı iş türleriyle, farklı iş yeri koşullarıyla, farklı kullanım senaryolarıyla vs. nasıl bir koruma sağlayacağını önceden bilebilmesi imkansızdır.



Birleşik Krallık'taki kullanıcılara özel not:

AB Yönetmeliği 2016/425'e ve solunum koruyucu donanım seçimi ve kullanımı konusunda uygulanıyor olabilecek yerel iş yeri programlarına ek olarak, Sağlığa Zararlı Maddelerin Kontrolüne İlişkin Yönetmelik 2002 (tadil edilmiş halleriyle) için uygulanan onaylanmış uygulama ilkeleri ve donanımın kullanıcıya tam oturmasına yönelik testlerin yapılmasına ilişkin OC 282/28 kılavuzu, donanımın yüze oturma testlerinin diğer kişisel koruyucu ekipman da takılmış olarak yapılmasını gerektirir. Bu test, cihaz ilk kez takılmadan önce cihazın yeterince oturduğunu teyit etmek ve ondan sonra da mevcut şartlarda değişiklik yaşanması (kullanıcıların yüz şeklinde bir değişiklik olması gibi) halinde gerçekleştirilmelidir.

6. Elbiseyi kullanırken

Müdahaleler sırasında:

- Kimyasallara olabildiğince az maruz kalın
- Kimyasallarla doğrudan temastan olabildiğince kaçının

6.1 Manometreyi/basınç göstergesini kontrol etme prosedürü



Kapsüllü (Tip CV/VP1) koruyucu elbiseler için geçerlidir.

Manometreyi/basınç göstergesini kontrol etmek için elinizi eldivenden geri çekmeniz gerekir:

- 1) Sağ eldiveni sol elinizle tutun
- 2) Sağ elinizi elbisenin içine çekin
- 3) Manometreyi/telsizi/diğer ekipmanı kontrol edin
- 4) Sağ elinizi yeniden eldivenin içine sokun
- 5) Sol elinizi elbisenin içine sokmak için sol eldiveni sağ elinizle tutun

6.2 Elbise havalandırmasını ayarlama



Ürün standardı uyarınca elbise havalandırması gerekmediğinden, kullanılması isteğe bağlıdır.

- 2 litre/dakika: Elbisenin içinde aşırı basınç yaratarak olası bir delinme durumunda kimyasalların elbise içine girmesini önleyen, standart havalandırma miktarı.
- 30 litre/dakika: Elbisenin içindeki hava nemlenince ve ısınınca kullanıcı elbiseye basınç uygularken aynı anda havalandırma miktarını geçici olarak 30 litre/dakikaya ayarlayabilir. Bu uygulama nemli ve sıcak havanın büyük bir kısmını boşaltır ve elbisenin içinde biraz daha konforlu bir ortam yaratır.
- 100 litre/dakika: Kullanıcı konforunu artırır, ancak sadece elbise harici hava beslemeli bir hava kanalıyla donatılmışsa (CV/VP1 elbiseler için geçerlidir) kullanılmalıdır.



Sadece SCBA silindiri kullanılıyorsa 100 litre/dakika havalandırma miktarını asla kullanmayın, aksi takdirde hava hızla boşaltılır ve kullanıcının soluyacağı havanın kalmaması sonucu boğulma riski doğar.

7. Elbiseyi kullandıktan sonra

7.1 İlk dekontaminasyon

Tehlikeli bir ortamda müdahalede bulunulduktan sonra, kullanıcıyı kontaminasyona karşı korumak amacıyla, elbise çıkarılmadan önce dekontamine edilmelidir.

- Dekontaminasyon işlerinde yanınızda bir yardımcı bulundurun.
- Bu yardımcı da uygun tipte bir koruyucu kıyafet ve mümkünse bir solunum koruyucu giymelidir.
- Elbiseyi, tercihen bir miktar deterjan eklenmiş bol suyla yıkayın.

7.2 Elbisenin çıkarılması

Dekontaminasyondan sonra elbiseyi yukarıda anlatılan elbise giyme adımlarını tersten uygulayarak ve yine bir yardımcıdan destek alarak çıkarın.

7.3 Nihai dekontaminasyon

İlk dekontaminasyon yetersiz gelirse ikinci bir dekontaminasyon yapılması gerekir.

- Kontamine olmuş elbiseyi tutarken koruyucu elbise/ekipman giyin.
- Asitler ve alkali kimyasallar bol miktarda su kullanılarak dekontamine edilebilirler. Durulama suyunun pH değeri 7 olunca elbise temiz demektir.
- İnorganik kimyasallar bol miktarda su ve deterjan kullanılarak dekontamine edilebilirler.
- Uçucu kimyasallar, elbise havalandırılarak giderilebilir. Bunun için elbiseyi fermuarı tamamen açık olarak açık havaya veya iyi havalandırılmış bir yere asın. Basit gaz algılama tüpleri kullanarak havada artık kimyasal kontrolü yapın.
- Kimyasal Savaş Maddeleri, %30 civarında kalsiyum hipokloritli su çözeltisi kullanılarak dekontamine edilebilirler.
- Yağ, petrol ve diğer organik kimyasallar gibi kimyasallar için özel dekontaminasyon maddeleri kullanmak gerekebilir. Kullanılacak dekontaminasyon maddesinin tipi ülkeye ve bölgeye göre değişecektir. Bu konuda yerel tedarikçinize danışın.
- Bakteri ve virüsler gibi biyolojik maddeler, %3 civarı hidrojen peroksitli su çözeltisi veya benzer dezenfektanlar kullanılarak dekontamine edilebilir.

8. Saklama



Saklandığında, kıyafet yılda bir kez açılmalı ve kontrol edilmelidir (bkz. Bölüm 9).

8.1 Saklama koşulları

- Kuru ortam, $50 \pm \%30$ nem
- Oda sıcaklığı, 5 - 30°C
- Doğrudan güneş ışığından uzak
- Elektrik motorları, floresan lambalar ve klimalar gibi ozon üreten kaynaklardan uzak

8.2 Saklama yöntemleri

Elbise şöyle saklanmalıdır:

- Teslim edildiği gibi katlanarak veya asılarak
- Elbiseyle birlikte verilen plastik torbanın veya başka bir sızdırmaz torba ya da kutunun içinde
- Yumuşak torbasının içinde saklayacaksanız elbiseleri asla üst üste koymayın, aksi takdirde çok fazla ağırlık veya basınç nedeniyle vizör hasar görebilir
- Bir kutunun içinde saklayacaksanız kutunun elbiseyi bastırmaya veya sıkıştırmaya gerek olmaksızın alabilecek büyüklükte olduğundan emin olun. Lütfen AlphaTec® Brüt Fiyat Listesinde belirtilen kutulara bakın.
- Asarak saklayacaksanız, omuz kısımlarının aşağı doğru çekilmesini önlemek için botlu elbiselerin botlarının yere temas etmesini sağlayın
- Katlanmış halde saklayacaksanız, yüz contası olabildiğince düz olmalı ve keskin katlanma yerleri oluşmamalıdır
- Fermuar yaklaşık 10 cm açık bırakılarak tamama yakın kapatılmalıdır



Elbiseyi araçlarda veya konteynerlerde saklayacaksanız, temas yüzeyine sürekli sürtünme sonucu elbisenin aşınmasını önlemeye yönelik tedbirler alın.

8.3 Raf ömrü

Raf ömrü, elbisenin kullanılmadan saklandığı süreyi ifade eder. Saklama/raf ömrü optimum koşullar (yukarıya bakın) altında geçerlidir ve herhangi bir garanti oluşturmaz. Tavsiye edilen raf ömrü üretim tarihinden itibaren 7 yıl olsa da bu süre bir miktar kısalıp uzayabilir, ancak her koşulda en fazla 15 yıldır. Bu nedenle, elbisenin iyi durumda olup olmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir (bkz. Bölüm 9).

8.4 Elbisenin katlanması

- 1) Fermuarı, yaklaşık 10 cm açıklık bırakarak kapatın.



- 2) Elbiseyi baş aşağı çevirin.

- a) CV/VP1 tip elbise: Şişkin sırt kısmını düz katlayın.



- 3) Kolları ortaya kadar katlayın.



- 4) Bacak kısımlarını şöyle katlayın:

- a) Botlu model: Botu bele kadar katlayın.



- b) Çoraplı model: Çorabı bacak kısmının içine katlayın, ardından da bacağı bele kadar katlayın.



- 5) Elbiseyi ortadan katlayın.



- a) T tip elbiselerde: Yüz contasını olabildiğince düz yerleştirin.



- 6) Elbiseyi saklama torbasına veya saklama kutusuna yerleştirin.

9. Bakım

9.1 Bakım planı

Aşağıda belirtilen bakım aralıkları Ansell'in tavsiyeleridir. Yardımcı ekipman (SCBA, tam boy yüz maskesi, baret vs.) için ilgili Kullanma Talimatlarına bakın.

Aşağıda açıklanan bakım işleri, bu Kullanma Talimatlarında belirtilen talimatlara uyulması şartıyla, resmi eğitimi olmayan personel tarafından yapılabilir. Yedek parça ve aksesuar listesi için bkz. Bölüm 11.6.

Bölüm	Teslimat Sırasında	Elbiseyi Kullandıktan Sonra	Elbiseyi Onardıktan Sonra	Her yıl	5 yılda bir	Kıtlmışsa
Görsel Kontrol (9.2)	X	X	X	X		
Gaz geçirmezlik testi (9.3)	X	X	X	X		
Temizleme (9.4)		X				
Fermuar yağlama (9.5)		X		X		
Bayonet O-halkaları yağlama (9.6)		X		X		
Onarım ve Değişim						
Elbise malzemesini yamama (9.11)						X
Koruyucu iç eldivenler (9.7)		X				X
Kauçuk eldivenler (9.7)		X (*)				X
Kauçuk kol ağzı (9.8)					X	X
Yüz contası					X	X
Bayonet O-halkalar (9.6)					X	X
Bayonet kilitleme pimleri (9.6)					X	X
AlphaTec® Boşaltma vanasındaki diyafram (9.9)					X	X
Regülatör vanasının ve hava kanalının bakımı (9.10)					X	X

(*) Kauçuk eldivenler, kimyasal olarak kontamine olmuşlarsa her kullanımdan sonra yenisiyle değiştirilmelidir.



Yüz contası, vizör, bot ve fermuar onarımı veya değişimi için bir Ansell Servis Merkezine danışın veya Ansell tarafından verilen eğitimlere katılın.

9.2 Elbisenin görsel kontrolü

Bu kontrol aşağıdaki adımlardan oluşur:

- Elbisenin içini ve dışını bakarak kontrol edin.
- Malzemede, dikişlerde, vizörde veya yüz contasında, botlarda (varsa) ve iç – dış eldivenlerde yüzey hasarları olup olmadığını inceleyin.
- Malzeme yapısında yumuşama, sertleşme, şişme ve yapışma gibi değişiklikler ya da kimyasal bozunma veya eskimeye işaret ediyor olabilecek başka sorunlar olup olmadığını inceleyin.
- Fermuar ve fermuar yuvasının çalışmasını kontrol edin.
- Bayonet eldiven halkası sisteminin çalışmasını kontrol edin.
- Boşaltma vanalarının ve varsa elbise havalandırması regülatör vanası ile hava kanalının çalışmasını kontrol edin. Bunların sıkıca monte edildiğini ve hasar görmediğini teyit edin.



Herhangi bir kusur veya arıza bulursanız elbiseyi kullanımdan çekin.



Kontrol sırasında belirlenen hususları kontrol günlüğüne kaydedin.

9.3 ISO 17491-1'e göre gaz geçirmezlik testi

ISO 17941-1, EN 464'ün yerini almıştır.

Test ekipmanı: AlphaTec® (Trelltest) test ekipmanı, bkz. Bölüm 11.6.

Diğer ekipmanlar; AlphaTec® elbiselere uygun adaptörlü LabTech test cihazı da kullanılabilir.

9.3.1 Kapsüllü (CV/VP1 tip) koruyucu elbisenin test edilmesi

Prosedür:

- 1) Elbiseyi temiz bir yüzeye, tercihen bir masaya yerleştirin.
- 2) Boşaltma vanası (1): Dış boşaltma vanası kapağını çıkarın (bkz. Bölüm 9.9) ve sızdırmazlık tapasını takın.
- 3) Sabitleme halkasını (1 parça) sızdırmazlık tapasına takın ve saat yönünde çevirerek sıkın.
- 4) Boşaltma vanası (2): Dış boşaltma vanası kapağını ve diyaframı çıkarın (bkz. Bölüm 9.9).
- 5) Sabitleme halkasını (1 parça) siyah adaptöre takın.
- 6) Siyah adaptörü gri test adaptörüne vidalayın ve sıkı bir bağlantı olmasını sağlayın.
- 7) Siyah adaptörü yeniden boşaltma vanasının içine itin ve sabitleme halkasını sıkın.
- 8) Fermuarı kapatın.
- 9) Basınç göstergesini, boru rakoru aracılığıyla test adaptörüne bağlayın.
- 10) Elbiseyi bir hava tabancasıyla 1750 Pa/17,5 mbar değerine kadar şişirin.
- 11) Adaptördeki vanayı kullanarak basıncı 1700 Pa/17,0 mbar değerine kadar düşürün. Bu, test öncesi genişleme basıncıdır. Bu basıncı, gerektiğinde hava ilave ederek 10 dakika koruyun.
- 12) Basıncı 1650 Pa/16,5 mbar değerine ayarlayın. Bu, test basıncıdır. Zamanlayıcıyı ayarlayıp çalıştırın ve 6 dakika bekleyin.



Test süresince elbiseyi dokunmayın.

- 13) 6 dakika sonra basıncı not edin. Basınç 1350 Pa/13,5 mbar veya daha yüksekse elbise testi geçmiştir. Nihai basıncı elbise günlüğüne not edin.
- 14) Basınç testi tamamlandıktan sonra basınç göstergesini test adaptöründen ayırın, test adaptörü ile sızdırmazlık tapasını boşaltma vanalarından çıkarın.
- 15) Diyaframı tekrar takmadan önce, üzerinde toz olmadığını kontrol edin.
- 16) Her iki boşaltma vanasının da kapaklarını tekrar takın.



Elbise bu testi geçemiyorsa hizmetten çekilmelidir.

9.3.2 Kapsülsüz (T tip) koruyucu elbisenin test edilmesi

Prosedür:

- 1) Elbiseyi temiz bir yüzeye, tercihen bir masaya yerleştirin.
- 2) Dış boşaltma vanası kapağını çıkarın (bkz. Bölüm 9.9) ve sızdırmazlık tapasını takın.
- 3) Sabitleme halkasını (1 parça) sızdırmazlık tapasına takın ve saat yönünde çevirerek sıkın.
- 4) Yüz plakasını yüz contasının içine takın: • Yüz contası plakasının somunlarını sökün ve en üstteki halkayı çıkarın. • Plakayı yüz contasının altına yerleştirin (iç kısımdan). • Yüz contasını, vidalara temas etmeden plakanın dış kısmını kapatacak biçimde ayarlayın. • En üst halkayı tekrar takın ve somunlarını sıkın.
- 5) Fermuarı kapatın.
- 6) Basınç göstergesini, boru rakoru aracılığıyla yüz contası plakasına bağlayın.
- 7) Elbiseyi bir hava tabancasıyla 1750 Pa/17,5 mbar değerine kadar şişirin.
- 8) Yüz contası plakasındaki/adaptördeki vanayı kullanarak basıncı 1700 Pa/17,0 mbar değerine kadar düşürün. Bu, test öncesi genişleme basıncıdır. Bu basıncı, gerektiğinde hava ilave ederek 10 dakika koruyun.
- 9) Basıncı 1650 Pa/16,5 mbar değerine ayarlayın. Bu, test basıncıdır. Zamanlayıcıyı ayarlayıp çalıştırın ve 6 dakika bekleyin.



Test süresince elbiseye dokunmayın.

- 10) 6 dakika sonra basıncı not edin. Basınç 1350 Pa/13,5 mbar veya daha yüksekse elbise testi geçmiştir. Nihai basıncı elbise günlüğüne not edin.
- 11) Basınç testi tamamlandıktan sonra basınç göstergesini yüz contası plakasından ayırın, yüz contası plakası ile kör tapayı boşaltma vanasından çıkarın.
- 12) Boşaltma vanasının kapağını tekrar takın.



Elbise bu testi geçemiyorsa hizmetten çekilmelidir.

9.3.3 Kapsülsüz (T tip) koruyucu elbisenin maske takılmış olarak test edilmesi

Prosedür:

- 1) Elbiseyi temiz bir yüzeye, tercihen bir masaya yerleştirin.
- 2) Solunum vanası bağlantısını maske tedarikçisinin verdiği tapalarla kapatın.
- 3) Bölüm 9.3.1, Paragraf 4'te belirtilen prosedüre göre devam edin.

9.4 Temizleme

Dekontaminasyon yönergeleri için bkz. Bölüm 7.

9.4.1 Elde yıkama

Ansell, elbisenin elde yıkanmasını tavsiye eder.

- Yumuşak bir deterjan ekleyerek ılık suda (40°C) elde yıkayın.
- Elbiseyi temizlemek için yumuşak bir bez parçası veya yumuşak bir fırça kullanın.



Malzemeyi çizmemeye veya hasar vermemeye dikkat edin.

- Elbiseyi havayla kurumaya bırakın veya bir fanla kurutun (alternatif olarak, TopTrock® gibi bir temizleme sistemi kullanabilirsiniz).
- Yağ veya diğer madde lekelerini beyaz alkolle dikkatle yıkayarak giderebilirsiniz; bunu yaptıktan sonra elbiseyi yumuşak deterjanlı ılık suyla ve ardından sadece suyla durulayın.



İyice temizlenip kurulanmamış giysileri kullanmayın.

Elbise malzemesi, ticari dezenfektanların büyük bir kısmına dayanıklıdır. Bilgi almak için AlphaTec® satıcınıza veya Ansell Protective Solutions AB'ye danışabilirsiniz.

9.4.2 Makinede yıkama

Elbiseyi makinede yıkamak istiyorsanız, kullanacağınız makine Kimyasallara Karşı Koruyucu Elbiseleri yıkamak için özel tasarlanmış olmalıdır:

- Tambur çapı geniş olmalıdır
- Ekstra su kullanılmalıdır
- Dönüştü tip değil salınlı tip tambur olmalıdır
- Yumuşak toz deterjan kullanılmalıdır



Elbiseyi makinede yıkamak müşterinin tercih ve sorumluluğundadır. Bilgi almak için AlphaTec® satıcınıza veya Ansell Protective Solutions AB'ye danışabilirsiniz.

9.5 Fermuar

9.5.1 İşlevi

Fermuar elbisenin önemli bir bileşeni ve aynı zamanda dikkatle kullanılması gereken hassas bir parçadır.



Hasarlı bir fermuar ağır yaralanma veya ölüme yol açabilir.

- Fermuar ucunu, fermuar halkasına iki parmağınızı yerleştirip çekin.
- Fermuar ucunu her zaman fermuara paralel ve düz olarak çekin. Fermuarı yanlamasına çekmek fermuarın ağır hasar görmesine yol açabilir.
- Fermuarı kapatırken elbise malzemesinin veya iç giysi malzemesinin fermuara sıkışmamasına dikkat edin.
- Fermuar ucu sıkışır veya çekmek güçleşirse biraz aşağı indirin, sorunun nedenini belirleyin (örneğin fermuara kir veya elbise parçası sıkışması) ve sorunu giderin. Ardından fermuarı tekrar yavaşça çekin.
- Sorunu asla fermuar ucunu bütün gücünüzle çekerek çözmeye çalışmayın, fermuar hasar görebilir.

9.5.2 Bakım

Prosedür:

- 1) Metal bileşenlerin temiz olduğunu kontrol edin.
- 2) Fermuarı açın.
- 3) Fermuar bedenini dikkatle bükerek iki tarafını da kontrol edin:
 - a) Sorunsuz bir fermuarda yuvarlak bir büküm elde edilir.



- b) Sorunlu bir fermuarda V şekilli bir büküm elde edilir.



- 4) Fermuarı kapatın.

- 5) Metal kısımların iç ve dış kısmına vaks sürün.



Elbise, yeniden kullanılmadan önce basınç testine tabi tutulmalıdır.

9.6 Bayonet halka

9.6.1 İşlevi

AlphaTec® (TRELLCHEM®) Bayonet halka sistemi şu bileşenlerden oluşur:

Elbise kolu halkası – elbisenin koluna yapıştırılır

Eldiven halkası – eldivenin takıldığı yerdir

İç halka*– kauçuk eldivenin mil kısmının içine yerleştirilir

Viton® kauçuk O-halkalar – elbise kolu halkasının ve eldiven halkasının içine birer adet yerleştirilir. Bu bileşenler, kauçuk eldivenle birlikte sistemin üçlü sızdırmazlık mekanizmasını oluştururlar.

Kilitli emniyet pimi – sistemin yanlışlıkla açılmasını önler



Kapalı konum

Yeşil işaretler beyaz işaretlerin karşısına gelir. Sistemi açmak ve eldiven grubunu çıkarmak için kırmızı kilit pimini çıkarın, iki halkayı birbirine bastırın ve beyaz işaretler birbiriyle eşleşene kadar saatin aksi yönünde bükün.



Açma (ayırma/sabitleme) konumu

Beyaz işaretler yeşil işaretlerin karşısına gelir. Eldiven halkasını sabitlemek için beyaz işaretleri birbiriyle eşleştirin, iki halkaya birlikte bastırın ve beyaz işaretler yeşil işaretlerle eşleşene kadar saatin aksi yönünde çevirin. Kırmızı kilitleme pimini takın.

* Elbisede koruyucu iç eldiveni de içeren 2 veya 3 parçalı bir eldiven grubu varsa, iç halka, koruyucu iç eldivenin miline kaynakla sabitlenir.

9.6.2 Bakım

Prosedür:

- 1) Bayonet halkayı açın ve iki O-halkayı çıkarın.
- 2) Oluğun tüm çevresine Molycote sürün.
- 3) O-halkaları değiştiriyorsanız: İki yeni O-halkayı yerine takın.
- 4) Sürdüğünüz gresi, küçük bir boya fırçasıyla eşit olarak yayın.



Sorunsuz çalıştığı takdirde, kilitleme pimi, parmakla bastırınca yerine "oturur". Kilitleme pimi sık kullanıldıktan sonra zamanla yerine çok kolay oturmaya başlar, bu da pimin aşındığı ve yenisiyle değiştirilmesi gerektiği anlamına gelir.



İki O-halkanın boyutu birbirinden farklıdır: Daha büyük çaplı halka eldiven halkasının, daha küçük çaplı halka ise elbise kolu halkasının içine girer.



Elbise, yeniden kullanılmadan önce basınç testine tabi tutulmalıdır.

9.7 Eldivenlerin değiştirilmesi

Elbise, tek bir kauçuk eldivenle veya koruyucu iç eldiven ve kauçuk dış eldivenden oluşan 2 parçalı bir eldiven grubuyla donatılabilir.

Prosedür:

- 1) Kilitleme pimini çıkarın.
- 2) Halkaları birbirine doğru itin, ardından saat yönünde döndürerek halka sistemini açın.



- 3) Eldivenleri çekerek halkadan çıkarın. *İki parçalı eldiven grubu varsa, koruyucu iç eldiveni çekerek kauçuk eldivenden çıkarın.*

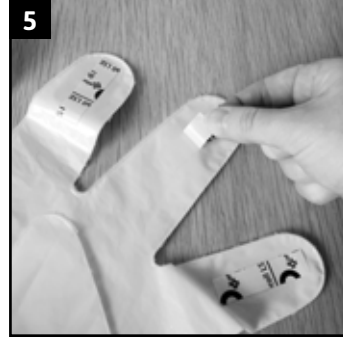


Sadece kauçuk eldiven varsa 8. adımla devam edin.

- 4) Sadece, bir iç halkaya kaynakla sabitlenmiş AlphaTec® 02-100 koruyucu iç eldivenler kullanılabilir.



- 5) İç eldivenin her bir parmağındaki koruyucu beyaz filmi çıkarın. Bu yapılmıca, kullanıcı elini eldivenden çektiğinde iç eldiveni yerinde ve dış eldivenin içinde tutan yapışkan bir alan ortaya çıkar.



- 6) İç eldiveni kauçuk dış eldivenin içine bastırın. İç eldivenin tüm parmaklarının, dış eldivenin parmaklarının içine sonuna kadar girdiğini kontrol edin.



- 7) İ ve dış eldivenlerin parmaklarını, birbirlerine yapışacakları biçimde bastırın.

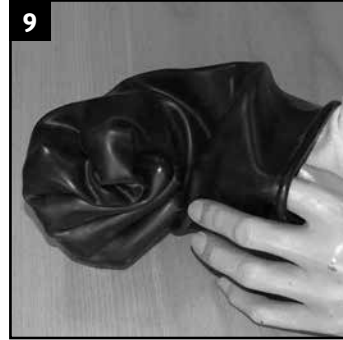


- 8a) Sadece kauçuk eldivenler varsa, siyah i halkayı kauçuk eldivenin içine yaklaşık 5 cm/2 in sokun.

- 8b) İki parçalı eldiven grubu varsa, i eldivenin halkasını kauçuk eldivenin içine yaklaşık 5 cm/2 sokun.



- 9) İki parçalı eldiven grubu varsa, bir eli eldivenlerin içine sokun ve elinizi yumruk yapın. Aynı anda, diğeri elin bir parmağını halka ile dış eldivenin arasına yerleştirerek eldivenlerin arasında sıkışmış havayı boşaltın.



- 10) O-halkaları Molycote ile yağlayın.

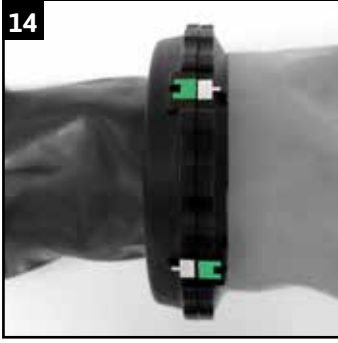
- 11) Eldiveni eldiven halkasına doğru itin ve eldivenin başparmağını eldiven halkasındaki yeşil işaretle hizalayın. Başparmaklarınızı kullanarak başparmak kısmını yerine sıkıca itin.



- 12) Eldiven milini eldiven halkasının içine katlayın.

- 13) Eldiven halkası ile elbise kolu halkasını, iki beyaz işaret karşı karşıya gelecek biçimde yerleştirin.

- 14) İki halkayı birbirine karşı itin ve saatin aksi yönünde döndürerek beyaz işaretler ile yeşil işaretlerin eşleşmesini sağlayın.



- 15) Kilitleme pimini takın.



Elbise, yeniden kullanılmadan önce basınç testine tabi tutulmalıdır.

9.8 Kauçuk kol ağzının değiştirilmesi

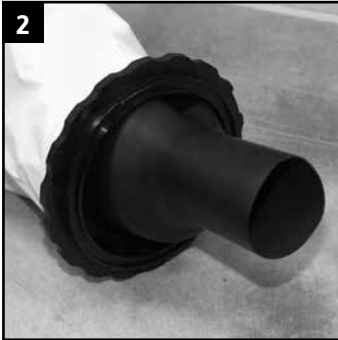
Kauçuk kol ağzı, dış eldivenin yırtılması durumunda koruma sağlayan isteğe bağlı bir aksesuardır.

Prosedür:

- 1) Eski kol ağzını, elbise kolunun iç kısmından çekerek çıkartın.



- 2) Yeni kol ağzı halka grubunu, elbisenin iç kısmından kol halkasının içine itin.



- 3) Kol ağzının düz hizalandığını kontrol edin. Yerine sıkıca bastırın. Kol ağzı ile kol halkası arasında hiçbir elbise malzemesi sıkışmadığını kontrol edin.



Elbise, yeniden kullanılmadan önce basınç testine tabi tutulmalıdır.

9.9 AlphaTec boşaltma vanasındaki kauçuk diyaframın değiştirilmesi



AlphaTec® boşaltma vanası kapağını çıkarmak için lütfen bu talimatları uygulayın.

Elbiseyi düz bir yüzeye serin ve göğüs kısmındaki boşaltma vanasını bulun.



Vana kapağını çıkarırken iç vana sabitleme halkalarını tutmayın, aksi takdirde vana gevşeyerek elbiseden çıkabilir.

Prosedür:

- 1) Vana kapağını çıkarmak için öncelikle kapağı saat yönünde çevirerek kapak halkasının vana gövdesi stoperini 6-8 mm geçmesini sağlayın.



Boşaltma vanasına hasar verebileceğinden, halka ile vana gövdesi stoperini dip kısımlarından yukarı doğru iterek yerinden ayırmaya çalışmayın.

- 3) Vana kapağını, yerleştirdiğiniz bıçak ağzı benzeri ince cismin üzerinden saatin aksi yönünde yavaşça döndürün; bu, kapak halkasının gövde stoperini geçmesini sağlayacaktır. Bu işlemi, vana kapağı vana gövdesinden tamamen ayrılana kadar tekrarlayın.

- 2) Kapak halkası ile gövde stoperi arasına dikkatle bıçak ağzı benzeri ince bir cisim yerleştirin (ancak bıçak kullanmayın).



4) Eski diyaframı çıkarıp atın.



5) Monte etmeden önce, yeni diyaframın temiz olduğunu kontrol edin.

6) Boşaltma vanası kapağını tekrar takmak için, kapak halkasında ve vana gövdesi stoperinde 3 kez "klik" sesi duyulana kadar çevirerek saat yönünde vana gövdesine vidalayın.

Dişin geçilmemesine özen gösterin.



Elbise, yeniden kullanılmadan önce basınç testine tabi tutulmalıdır.

9.10 Regülatör vanasının ve hava kanalının bakımı

İlgili talimatlar, AlphaTec® (TRELLECHEM®) Bakım Kiti ile birlikte verilmiştir (bkz. Bölüm 11.6).



Yukarıdaki bakım planında belirtilen bakım aralıkları sadece takılan vana/hava kanalı AlphaTec® (TRELLECHEM®) markaysa geçerlidir. Diğer markaların hava kanalları için ilgili üreticinin talimatlarına bakın.

9.11 Yamalama

Çizikler, delikler, yırtıklar vb. ufak hasarlar, onarım talimatlarını da içeren AlphaTec® (TRELLECHEM®) Onarım Kiti kullanılarak yamalanabilir (bkz. Bölüm 11.6).

9.12 Elbisenin  zerine işaretler koyma

Kalıcı bir işaret kalemi kullanılarak elbisenin üzerine işaretler konabilir.



Elbiseyi saklamak üzere katlamadan/paketlemeden önce, mürekkebin kuruduğunu kontrol edin.

Elbiseye işaretler koymak için kullanılabilecek özel etiketler opsiyonel olarak mevcuttur.

10. Bertaraf

Tamamen yıpranmış elbiseler, kauçuk/plastik atıklara dair yerel yönetmeliklere göre bertaraf edilmelidir. Yakarak bertaraf tavsiye edilir.

Tamamen dekontamine edilmemiş elbiseler, spesifik kimyasallarla ilgili yerel yönetmelikler dikkate alınarak güvenli bir biçimde bertaraf edilmelidir.

10.1. Elbisenin hizmetten alınması

Aşağıdaki kriterlerin bir veya birkaçını karşılayan bir elbise hizmetten alınmalıdır:

Elbiseyi hizmetten alma kriterleri:	Açıklama
Yaş	Elbise, nasıl kullanıldığına ve kontroller ile basınç testlerinden başarıyla geçmiş olduğuna bakılmaksızın, üretiminden itibaren 15 yıl geçmişse hizmetten alınmalıdır.
Onarılamayacak durumda olması	Onarılması mümkün veya güvenli olmayan büyük hasarlar varsa elbise hizmetten alınmalıdır.
	Elbisenin 10 kez yamalanmış olduğu durumlar.
	Onarım maliyetinin yeni bir elbise almaktan yüksek olduğu durumlar.
Kimyasal olarak bozunmuş elbiseler	Kimyasal bozunma durdurulamıyor veya onarılamıyorsa elbise hizmetten alınmalıdır.



Kullanım ömrü dolduğu veya artık onarılamayacak durumda olduğu için hizmetten alınan bir elbise, eğitim faaliyetlerinde kullanılabilir.



Sağlam/aktif bir elbise olmadığını belirtmek için, eğitim elbisesini “EĞİTİM AMAÇLI ELBİSE” olarak işaretleyin.

11. Teknik Veri Paketi

11.1 Elbise bedenleri

ELBİSE BEDENİ	YÜKSEKLİK (cm)	GÖĞÜS ÇEVRESİ
XXS	158-170	80-88
XS	164-176	84-92
S	170-182	88-96
M	176-188	92-100
L	182-194	96-104
XL	188-200	100-108
XXL	194-206	104-112
XXXL	200-212	108-116
NOT: Veriler, SCBA veya diğer ekipmanları takmamış bir kullanıcı için geçerlidir.		

11.2 Elbise ağırlığı

Dikilmiş çorapları olan L beden bir CV/VP1 tip elbise için yaklaşık 6 kg.

Dikilmiş çorapları olan L beden bir T tip elbise için yaklaşık 5 kg.

Takılan botlar veya harici emniyet botları yaklaşık 2 kg ek ağırlık kazandırır.

11.3 Elbise rengi

Turuncu, iç kısmı beyaz. Zeytin yeşili ve iç kısmı beyaz renk seçeneği de mevcuttur.

11.4 Malzemeler

Elbise parçası/Bileşeni	Açıklama
Elbise malzemesi:	Dış kısımda kloropren kauçuk ve iç kısımda koruyucu polimer laminat kaplı aramit kumaş, Ansell Protective Solutions AB patentli ürünüdür.
Vizör malzemesi:	Darbelere dayanıklı 2 mm PVC
Yüz contası malzemesi:	Doğal kauçuk/Kloropren kauçuk
Eldiven malzemeleri:	2 parçalı eldiven sistemi: İç eldiven: Koruyucu laminattan üretilmiş AlphaTec® #02-100 iç eldiven Kauçuk eldiven: Viton®/ bütıl kauçuktan mamul AlphaTec® #38-628
Ayakkabı malzemesi:	Dikilmiş çorap: Elbise malzemesinden üretilmiş Sabitlenmiş bot: Nitril kauçuk
Fermuar malzemesi:	Dış sıçrama koruyucusuyla korunan ve Velcro ile kapatılan ağır hizmet tipi fermuar. Uzunluk: CV/VP1 tip elbiseler: 1350 mm T tip elbiseler: 1050 mm Bant: İç ve dış kısmı kloropren kauçukla kaplanmış polyester kumaş ve tümleşik koruyucu film (HRC fermuar) Zincir: Beyaz bakır alaşım Fermuar ucu: Bronz (bakır/kalay alaşım)
Boşaltma vanaları:	Kapsüllü koruyucu elbiseler: 2 adet/elbise, başlığın arka kısmına yerleştirilir Kapsülsüz koruyucu elbiseler: 1 adet/elbise, göğüs kısmına yerleştirilir Yapı: Vana yatağı/rondela/somun/kapak: Cam elyaf takviyeli polipropilen Vana/elbise contası: Kloropren kauçuk Diyafram (membran): Silikon

11.5 Dikiş tipleri ve sabitlemeler

Dikiş/Ek	Açıklama
Elbise malzemesi dikiş: Diş: İç bant: Dış bant:	Dış kısımda kloropren kauçuk ve iç kısımda koruyucu polimer laminat kaplı aramit kumaş. Ansell Protective Solutions AB patentli ürünüdür. Aramid Dikişe kadar ısıyla birleştirilmiş koruyucu laminat bant Dikişe tutkalla sabitlenmiş kloropren kauçuk bant
Vizör sabitleme: İç bant: Dış bant:	Vizör elbiseye tutkalla sabitlenir ve iç-dış kısımlarından kapatılır. Dikişe tutkalla sabitlenmiş, kumaşla güçlendirilmiş kauçuk kaplı bant Dikişe tutkalla sabitlenmiş kloropren kauçuk bant
Yüz contası sabitleme: İç bant: Dış bant:	Yüz contası elbiseye tutkalla sabitlenir ve iç-dış kısımlarından kapatılır. Dikişe tutkalla sabitlenmiş, kumaşla güçlendirilmiş kauçuk kaplı bant Dikişe tutkalla sabitlenmiş kloropren kauçuk bant
Eldiven sabitleme:	Eldivenler Bayonet bir halka sistemiyle sabitlenir (bkz. Bölüm 9.6). Halka, elbiseye tutkalla sabitlenir.
Bot sabitleme:	Botlar metal bir bant/plastik halka sistemiyle sabitlenir.
Fermuar sabitleme: Diş: İç bant: Dış bant:	Fermuar elbiseye dikilerek sabitlenir ve iç-dış kısımlarından mühürlenir: Aramid Dikişe tutkalla sabitlenmiş, kumaşla güçlendirilmiş kauçuk kaplı bant Dikişe tutkalla sabitlenmiş kloropren kauçuk bant
Boşaltma vanaları:	Bir vida ve somunla elbiseye sabitlenir
Regülatör vanası ve hava kanalları:	Bir vida ve somunla elbiseye sabitlenir

11.6 Yedek parça ve aksesuar listesi

Açıklama ve Adı	Ebatlar	Parça No.
Eldivenler:		
AlphaTec® #02-100 iç eldiven	10 11	K72 251 365 K72 251 465
AlphaTec® #38-628 Viton®/bütil kauçuk eldiven	8 9 10 10,5 11	K72 818 339 K72 818 340 K72 818 341 K72 818 342 K72 818 343
AlphaTec® #58-800 Üst eldiven	11	K72 252 215
Pamuk konfor eldiven	10	K72 240 200
Ayak kabı:		
Nitril kauçuk bot	40,5 42 43 44 45 46,5 48	K72 204 410 K72 204 420 K72 204 430 K72 204 440 K72 204 450 K72 204 470 K72 204 480
Vizör/yüz contası aksesuarları:		
Buğu önleyici mercek	CV VP1	K72 270 400 K72 270 300
Buğu önleyici jel		K69 000 710
Çizilme önleyici sıyırılmalı lens, 10 adet	CV VP1	487 030 050 487 030 040
Eller Serbest Vizör Işığışı*	CV VP1	487 030 101 487 030 100
Yüz contası	T	K72 502 000
Elbise havalandırması ve hava kanalı:		
AlphaTec® (TRELLECHEM®) Regülatör vanası*	CV/VP1 T	K72 141 600 K72 141 500
AlphaTec® (TRELLECHEM®) kombine regülatör vanası ve hava kanalı*	CV/VP1	Tedarikçinize veya Ansell'e danışın

* Talimatlar dahildir

Açıklama ve Adı	Ebatlar	Parça No.
Saklama:		
AlphaTec® Çanta		487 100 440
Askı	CV/VP1 T	K72 400 200 K72 400 100
Saklama kutusu, plastik	CV/VP1 T	K78 700 130 K78 700 120
Test ekipmanı:		
AlphaTec® (Trelltest) Test Ekipmanı	CV/VP1/T	487 090 078
Bakım ve Onarım:		
Fermuar yağlama kiti		K70 000 410
Bayonet halka sistemi için yağlayıcı		K69 095 005
Kol halkası için Viton O-halkalar, 10 adet		K72 000 606
Eldiven halkası için Viton O-halkalar, 10 adet		K72 000 611
Bayonet halka sistemi için emniyet kilidi pimi		K73 103 585
AlphaTec® Boşaltma vanası, komple takım		K73 103 000
AlphaTec® Boşaltma vanası diyaframı		K73 102 050
AlphaTec® (TRELLCHEM®) regülatör vanası ve hava kanalı bakım kiti*		K72 141 100
AlphaTec® FLASH onarım kiti, turuncu*		487 080 420

* Talimatlar dahildir

11.7 AB tip onayı verileri

8. sayfadaki AB tip onayı bilgisine bakın. Testler ile sınıflandırma EN 14325:2004, EN 14325:2018 ve EN 14126:2003'ya göredir.

Tüm kimyasal testlerin gerçek çalışma koşulları altında değil laboratuvar koşulları altında ve numune elbise parçalarıyla gerçekleştirildiği unutulmamalıdır. Kullanıcı, laboratuvar koşulları altında gerçekleştirilen testlerden elde edilen sonuçların gerçek kullanım koşullarına uygulanabilir olup olmadığını belirlemelidir. Sunulan bilgiler önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

ELBİSE MALZEMESİ VE DİKİŞ – MEKANİK VERİLER			
ÖZELLİK	TEST YÖNTEMİ	SINIF GEREKLİLİĞİ	SINIF
Aşınma direnci	EN 14325:2004/2018, EN 530	> 2.000 döngü	6
Esneyerek çatlama direnci	EN 14325:2004, ISO 7854:B	> 15000 döngü	4
Esneyerek çatlama direnci	EN 14325:2018, ISO 7854:B	> 8000 döngü	4
Esneyle çatlama, -30°C'de	ISO 7854:B	> 4.000	6
Yırtılma direnci	EN ISO 9073-4	> 40 N	3
Çekme direnci	EN ISO 13934-1	> 1000 N	6
Delinme direnci	EN 863	> 50 N	3
Aleve karşı dayanıklılık	EN 13274-4 yöntem 3	Alevin içinde 5 saniye, ardından sızdırmaz	3
Sınırlı alev yayılma endeksi (LFI)	EN ISO 14116:2015	Delik yok. Sonradan alevlenme/sonradan parlama: ≤ 2 sn	3
Antistatik özellikler, elbise malzemesi	EN 1149-5:2008	$t_{50} < 4$ s	Başarılı
Dikiş mukavemeti	ISO 5082	> 500 N	6
Fermuar mukavemeti	EN 943-1:2015, ISO 5978	> 500 N	6

ELBİSE MALZEMESİ VE DİKİŞLER – KİMYASAL NÜFUZUNA KARŞI DİRENÇ			
KİMYASAL	ELBİSE MALZEMESİ	DİKİŞ	VİZÖR DİKİŞ
Aseton	6	6	6
Asetonitril	6	6	6
Anhidrit amonyak (gaz)	6	6	6
Karbon disülfür	6	6	6
Klor (gaz)	6	6	6
Diklorometan	6	6	4
Dietil amin	6	6	6
Etil asetat	6	6	6
Heptan	6	6	-
Hekzan	6	6	6
Hidrojen klorür (gaz)	6	6	6
Metanol	6	6	6
Sodyum hidroksit, %40	6	6	6
Sülfürik asit, %96	6	6	6
Tetrahidrofuran	6	6	5
Toluen	6	6	6

NÜFUZ ETME SÜRESİNİN SINIFLANDIRILMASI						
SINIF	1	2	3	4	5	6
NÜFUZ ETME SÜRESİ	> 10 dakika	> 30 dakika	> 1 saat	> 2 saat	> 4 saat	> 8 saat

BİLEŞENLER – KİMYASAL NÜFUZUNA KARŞI DİRENÇ

KİMYASAL	VİZÖR	NİTRİL KAUÇUK BOTLAR	HCR FERMUAR
Aseton	5	5	6
Asetonitril	6	5	6
Anhidrit amonyak (gaz)	6	6	6
Karbon disülfür	6	6	5
Klor (gaz)	6	6	6
Diklorometan	4	3	3
Dietil amin	6	6	2
Etil asetat	6	6	6
Heptan	6	≥3	6
Hekzan	6	6	6
Hidrojen klorür (gaz)	6	6	6
Metanol	6	6	5
Sodyum hidroksit, %40	6	6	6
Sülfürik asit, %96	6	6	6
Tetrahidrofuran	5	5	1
Toluen	6	6	6

BİLEŞENLER – KİMYASAL NÜFUZUNA KARŞI DİRENÇ

KİMYASAL	ALPHATEC® #38-628 ELDIVENLER	ALPHATEC® #02-100 ELDIVENLER
Aseton	6	6
Asetonitril	6	6
Anhidrit amonyak (gaz)	6	1 ¹
Karbon disülfür	6	6
Klor (gaz)	6	5 ¹
Diklorometan	3 ²	2 ^{1,2}
Dietil amin	2 ¹	6
Etil asetat	4 ¹	6
Heptan	6	6
Hekzan	6	6
Hidrojen klorür (gaz)	6	5 ¹
Metanol	6	6
Sodyum hidroksit, %40	6	6
Sülfürik asit, %96	6	6
Tetrahidrofuran	2 ¹	6
Toluen	6	6

¹⁾ Bariyer iç eldiven ile diğer eldivenin kombine edilmesi en azından iki eldivenle daha yüksek koruma sağlayacaktır. Bariyer iç eldiven tek başına kullanılırsa (tavsiye edilmez), amonyağa karşı sadece sınırlı koruma sağlar.

²⁾ Bariyer iç eldiven AlphaTec® #38-628 eldivenle birlikte kullanılırsa diklorometan için Sınıf 5 koruma sağlanır.

ELBİSE MALZEMESİ – BULAŞICI MADDE NÜFUZUNA KARŞI DİRENÇ	
KİMYASAL	ELBİSE MALZEMESİ
Sentetik kan (ISO 16603:2004)	6
Phi-X174 bakteriyofaj (ISO 16604:2004)	6
Biyolojik olarak kontamine olmuş aerosol nüfuzu, Staphylococcus aureus ATCC 6538 kullanılarak (ISO/DIS 22611:2003)	3
Kuru mikrop nüfuzu, Bacillus subtilis kullanılarak (ISO 22612:2005)	3
Islak mikrop nüfuzu, Staphylococcus aureus ATCC 29213 kullanılarak (EN ISO 22610)	6
Testler ile sınıflandırma EN 14126 – Bulaşıcı Maddeler direktifine göredir.	

12. Garanti

Eldivenler ve diğer aksesuarlar dahil koruyucu elbiselerde yaşanabilecek kusur veya arızalara karşı şu garanti koşulları geçerlidir:

Koruyucu elbisenin herhangi bir işlevi, durumu veya kullanımı sırasında veya bunların sonucu olarak bir kusur veya arıza ortaya çıkması halinde kullanıcının elbiseyi satın aldığı şirketle iletişim kurması gerekir. Bu durumda, kullanıcı ile söz konusu şirket arasında mutabık kalınmış satış koşulları uygulanacaktır. Ansell Protective Solutions AB, söz konusu ürünün doğrudan Ansell Protective Solutions AB'den satın alındığı durumlar hariç, koruyucu elbiseleri satın alanlara karşı hiçbir sorumluluk üstlenmemektedir.

Ansell Protective Solutions AB ile müşteri arasında imzalanmış ayrı bir sözleşmede aksi yazılı olarak belirtilmedikçe, Ansell Protective Solutions AB'nin koruyucu elbise kusurlarından veya arızalarından ötürü tek sorumluluğu bu Endüstriyel Kauçuk Ürünler için Genel Teslimat Koşullarında belirtilenlerle sınırlı olacaktır. Genel Teslimat Koşulları, <http://protective.ansell.com/en/About/Trade-conditions/> adresinden indirilebilir.

Bu kılavuz Ansell Protective Solutions AB açısından hiçbir garanti veya teminat oluşturmaz ve Ansell Protective Solutions AB ürünün belli bir amaca uygunluğu veya pazarlanabilirliği konusunda sarih veya zımni hiçbir garanti vermez. Ansell Protective Solutions AB, yaralanma (ölüm dahil) veya herhangi bir maddi kayıptan, kâr kaybından veya diğer zarar ve ziyanlardan ötürü koruyucu elbisenin ticari kullanıcısına veya satın alan kişiye karşı hiçbir şekilde ve koşulda hiçbir tazminat ödeme sorumluluğuna sahip değildir.

[illegible]

Ansell Protective Solutions AB

Arenagatan 8B

215 33 Malmö, İsveç

Tel: + 46 (0)10 205 1800

order.protective@ansell.com

<http://protective.ansell.com>

Aksi belirtilmedikçe, Ansell,® ve ™ Ansell Limited veya bağlı kuruluşlarından birine ait olan ticari markalardır.

TRELLCHEM®, Trelleborg AB'ye ait tescilli bir ticari markadır. VITON®, DuPont Performance Elastomers LLC'ye ait tescilli bir ticari markadır.

©2020 Ansell Limited. Tüm Hakları Saklıdır.